

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HEE.
號四十六百一千一第壹第

先生時喻喻之手時喻喻之術喜如揚鞭力
皇五年三月十四號一就余新加坡十
有五年精究眼科專治眼疾今願得其秘
若犯眼症之疾或紅眼或紅根或白膜或
其者皆能治之不用刀割免防痛苦不遍抹
敷天香能成功妙如管鑰明如常非自誇自
前治華人洋人及各色人等不可勝數自是
治愈之人贈送証書及散送彩旗者甚多亦蒙
諸君映象上贈之誠敬亦不用刀割之疾余亦
最為至手世上無雙亦不用刀割之疾余亦
天包全愈此係用藥之精亦非先生醫法之
能也倘若諸君有犯其症者不妨移玉至敝局
請問不取藥金一包醫全愈今藥亦大減價實
賜送不取藥金一包醫全愈今藥亦大減價實
凡七州府三州府及爪亞等一切之人有眼
疾者皆能治之也

實得力建造公司啟
THE STRAITS BUILDING CO.
111, Market Street.

新巴剎二馬路門牌廿三號
陳益昌 正司理陳子耀
副司理陳子敏 拔露

[illegible]

本號生烟名號自辦熟生油絲
自廠工督辦不惜工本務求精美故絲
菸有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之
妙生油則饒有滋養之益以上出品
荷諸胞所歡迎衛生家所推重者也
更有真赤金線久不變色各庄土布花
纈新鮮綉畫屏風杖椅椅棹無不美備
以供 諸君之求購將各款烟價開列
如後

四兩二百八十包本號紅煙沽銀八十八元
二兩二百包本號紅煙每箱九十五元
二兩五百六十包本號紅煙每箱九十五元
二兩四百廿包有蘭花生煙每箱時價
八兩一百四十包冠蘭紅煙每箱
二兩五百六十包冠蘭紅煙每箱八十八元
二兩六百十包本號蘭墨銀針茶每箱十七元
二兩一百六十六包本號蘭墨銀針茶每箱十七元半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱三十元
五斤廿廿四包本號馬耳茶每包二元一角
四兩百六十包本號清遠茶每箱十六元
八兩庄百六十包本號清遠茶每箱三十元
一斤斤散庄清遠茶每箱三十六元
一斤庄超等清遠茶每包七角半
二兩百七十包華蘭蘭墨包蘭茶每箱九元
有蘭三金蘭自推油每担照時價
注意新到改買
有蘭大包一百四十包庄超絲紅煙每箱
有蘭小包五百六十包庄超絲紅煙每箱
各款煙由本埠每箱加稅銀六元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄真金線
羅福生各庄真金線
乘有大帮三寶福水生油發行
新到本號省庄金生玉油時價
新到揀呼美新油時價
電話第八百三十九號
中華民國九年二月一號

◆養正學校招生

本校準八月十八號(陰曆七月初五日)上午十時開學
大號(陰曆七月初三日)上午十時招考插班生及補考
生有志求學者請依期帶備畢業證書到校候考此佈
本校董事會謹啟
中華民國九年八月九號 星洲大門樓養正學校啟

◆羊城保險公司遷舖廣告

啓者本公司遷往玻璃角羅街門牌
十八號(及廣仁興三樓)各寶號投保
及通信請移玉至該處接洽爲荷
民國九年八月十三號 羊城保險公司啟
庚申年六月廿九日
The Young Shing Fire Insurance And Investment Co. Ltd.
Incorporated in China.

◆中國僑胞注意——注意——注意——

諸君勿聽 認真囑頭
啓者敝公司開設十餘年來行銷海外
各埠香烟久蒙 愛國僑胞熱心購
近聞有上海某烟公司四出謠言謂
該公司由敝公司分設以欺同胞惟
向來并未有分設別號公司亦無與別
公司有關係以後請吸烟諸君認明南
兄弟烟公司各麥(口旁)購取幸勿爲
其所惑可也
中華民國九年八月十四日

中國南洋兄弟烟草有限公司
公總理南南敬
司經理南玉附告

代論

●叻嶼甲三州府華僑請豁免學校註冊條例支配理由書

(四續)

(十三)夫國際待遇之平等 國際上權宜平等。兩國相
交或兩國國民居所在地。皆以互相尊重之待遇對之。
誠以國際和平和平人道平等。禮貌相如此也。吾
僑民求貿易自由。樂居於英國領土之下。亦猶英國之
臣民以自由貿易居於中國領土之下。吾僑民設學校於
英國領土之下。亦猶英國國民設學校於中國領土之下。
英國人僑居於中國者。中國人尊重之。英國之僑
民於中國領土內。設立學校。中國政府尊重之。並未
容以法律取締之支配之。則就國際待遇而論。亦不當

用此條例以陷於不平等之地位。此等僑民者十三也

(十四)世界文化之進步 歐戰後國際同盟之聯絡
日益發達。而世界之文化。亦日益發達。世界文化
之今後實操操。國際乃有安寧之日。如法國竭力
扶助星洲大學之設立。奧法大學亦有加增中國文科以
實研究之舉。東方之文化。中國實代表之。而此東方
方文化實有賴於世界文化者。中國人民實其責。僑
民教育實此重任。故受條例之支配。則學校不能發
展。現地文化不能進步。世界文化不能進步。此等
僑民者十四也。
以上十四端。皆係華僑全體公意。雖血忱與政府及
政府當局。夫一法律之成立。必求推行無阻。所以
審注意實情。施行前尤宜使一般人了解。了解之法。
貴在去上下隔閡。下情上達。上意下明。法行而後知
恩。第華僑此次之請願。均發於愛政府愛身之一片
誠意。故敢以和平守法之宗旨。求兩利之進行。政
府通告。亦有向華僑徵詢之表示。取決法定手
續。政府既徵詢。則華僑應詳加解釋。順民意。最後根本
之允可。並各國教育法令。多對於學校系統學科課程
詳加規定。且適用於公立學校。及受補助金之學校。
至私立學校。有政治之暗示。社會之制裁。父兄之選
擇。均足以監督。故各國教育受政治之自然支配。普
通法律足以約束教育上之不規則。今於普通法律以外。
有此拘束。太令教育者無容身之地方。今世界更新
。危險思想宜防。此種乃華僑所深慮。但政府有入
口之檢查。進之偵察。治安之保障。隨時可以執行
。故居留地不閉戶。並不危險。若若有不滿意政府
治之舉動。學生父兄生命財產所關。防範政府尤爲
嚴密。正不必慮其定。且非規定所能完備。我引
不安狀態。查英國立法最重習慣。華僑教育習慣。
不致廢於上。致令施行不便。吾僑教育者。欲受
教育者。不受教育者。日趨時髦。於僑生前途前途
大有妨礙。我大英政府向重民意。請華僑在
意。縱令僑民地與大英本國法律不能平等。不過對
於僑民之一種限制。斷未有已進化之習慣從而阻
礙之者。且促進教育之習慣。必先有一種積極促進之
辦法。後乃有消極之限制。華僑公意不願作消極之選
守。必求政府有積極之措施。若徒自實行去。其結
果則一面於政府調查時進行。一面各自爲政。必致
兩面之難。故僑政府既有不取前之表示。其實行
範圍。及不僑僑一方。故華僑現已不爲取消之請求
。政府應先以此條例執行於公立各校。及華僑以外之
學校。受支配學校。樹之風聲。使華僑有所觀摩。得以從
容整頓。政府已見華僑教育之必須自理。乃有教
育部聘任華人二員之通告。現華僑各地均有已成之合

法教育機關。易若使之代司其事。隨時備政府之稽核
。爲僑之媒介。此實兩利之法。可登華僑之政
府之心。特本三州府華僑公意。聯請政府
納焉。
完

譯電

○法國與南俄羅斯

十一號巴黎電。法國政府已議決公斷支爲南俄羅斯
第一等之政府。法外交委員。當于日前會同南俄
斯巴斯多。以便與地辦理一切云
政府已命其英之駐法商務代表。與南俄商務代表
加維夫及克拉克二人。聯絡關係。以表示其對南俄
之誠意云。

○墨國新聞

十一號電。前拉特華軍與墨國各政府爲敵者。已於
日前與其軍隊。停止戰事。以俾其軍隊早日恢復原
狀。經已向墨國政府請願投降。并與其部下人員九百
名至墨。特別利阿云。
按件已在數千平民首正式舉行。數百難民不絕。
各將軍於難民地逐逐難民者。亦前來難民若手重責
。維拉君宜言。謂其此次甘心投降之故。非以兵力不足
。實感其國前來干涉墨國政治云云。

○火藥局爆炸

十一號英京電。夫羅士城之火藥局。以有一兵誤
一燈爲無用之舉。入火藥堆中之故。遂致全廠爆炸。
當時局內機件。被炸毀五人。炸傷者則有五十三名云
云。

○波蘭政府于靖和態度

十二號華沙電。全波蘭國事出不利。波蘭政府斷
不獨且尤不允之態和條件。當盡力死戰。以保其
國權。如法人于一八七一年間之舉動云云。

◆投保永安燕梳諸君鑒

啓者本分局現奉香港總局指令即將全屬所保火險
生意一概退還清本局准此當即執行退還。貴
保客應保新舊保險單內所訂期限機件保險單及
收條應歸本局收回未到期之保費亦須交還。至面議到
以是保之日爲止如有意外不負賠償之責希爲留意是
荷 本局在中街五十九號二樓
民國九年 陰曆六月十三日
陰曆七月廿八日

永安燕梳有限公司 叻局歐陽鑑堂披露
INCORPORATED IN HONGKONG.

●寬房廳廣告
欲租賃廳房或全樓亦可要近大坡引
看者如合意有耐謝
叻報代啟
英一千九百二十年八月十二號

華僑保險有限公司
The Overseas Assurance Corporation, Limited.
本公司專營洋面火燭電車保
險事業取價格外從廉賠償極
爲快捷
各界光顧仰祈移 玉到本公
司接洽無任歡迎之至
董事
林文慶 林義順 林推遷
陳思源 黃兆珪 陳延謙
李邦聲 楊萬慶 殷雪村
黃奕寅 余應琳 曾江水
王馨芳 王文達 蔡寶松
本公司營業地點在吉甯士得
力鍾坤成公司樓上
民國九年七月十三日
司理陳有齊啟

●請購國貨
本廠所出橡膠鞋底 極便鞋店之
造 無傷刀難做等患 用者耐久不
破 免穿壞重補之損失 比之穿用
皮底者 省費不少 請愛用國貨諸
君 注意 無任歡迎
新嘉坡 土橋頭本製造廠
檳榔嶼火車關 謙益棧
太平 謙益棧
峇六甲 謙益棧
峇株巴轄 謙益棧
發行所 謙益棧
民國九年七月三十日
新嘉坡陳嘉庚公司橡膠製造廠啟

每日隨報附送

廿二

諧文

●戲擬北京姨太團宣言

蓋聞世風大和。注重平等主義。婦人幸福。實行解放問題。惟我姊妹。視興於花。雖春華之報。命運如夢。自無側室之稱。撒繯之常拘。風流何有。苦夫綱之拘繫。東縛不堪。與其掩掩遮遮。私訂三生之約。孰若明明白白。應除七出之條。此北京姨太團之所由發起也。當夫組織之始。群訂章程。及至成立之餘。憤決勢力。無臨卜豐卜夜。盡制自由。不執年老年輕。均可加入。雖吃齋茹素之手段。盡許推行。具寬廣籌助之心腸。何妨甲賂。況淫奔之事。自古已然。密約之稱。於今爲烈。特安藏嬌之單。每多空心大老官。論香親玉之流。不少毛車小夥子。風靡玩弄。遺棄於八大胡同。裝束新奇。出入於六散飯店。看夜賊坐汽車。何等富貴。住棧房。結相好。若實開心。每與珠圍。盡是大人先生之愛妾。衣服影影。更多督軍省長之寵姬。樂而忘歸。森抄罪無形取締。脫然無忌。多夫制實力奉行。從此風氣開通。美人計果然靈驗。女權發達。縝子軍大有聲威也。

人 類 主 食 亦 且

生 命 果 品 滋 成 糖 膏

食而過熱之水果甚為危險夏季更甚也嘗大烈熱症一症果或病熱正痛等思小兒之寒
蛭蟲或感冒不舒被褥不化等症是也嘗現有以上諸症須立卸台法醫治
刻不待緩者也茲孩自己藥片適合是用能救嬰兒小孩之生命是以家必須
預購一瓶以資急用古語保會用能救嬰兒小孩之生命是以家必須
己藥片數瓶以備不時之用當則運熱熟沈而睡幸云太林哥寶貴藥局出品自
與異常症候候服末一瓶而體已平復所剩藥片凡家中及戚友之小孩有得
相片之患者服之無不藥到病除誠實藥片賜我幸福平安綏服用特告呈小
星架坡士庫街韋廉士醫生藥局經售每大瓶英洋四元五角郵力在

**WHEN
ORDERING
SPECIFY
AND OBTAIN**



DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE-THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

便一試便知用

新嘉坡代理人 吉寧街得力 門牌十三號

英一千九百十七年二月一號

經理處 叻馬大 會豐商店

民國八年二月號五

敬和堂

散丸丹膏項各名馳

烏雞白鳳丸 肥兒疳積散

經良藥

廣州大新街 敬和堂



舖在大馬路吉寧街
口一連三間門牌七
十五至七十七號

諸君知先施
先施辦國貨
國貨能挽利
挽利在諸君

得律風第一千五百
八十八號南洋石叻
先施公司支店廣告

THE SINCERE CO. LTD
(Incorporated in Hong Kong)
號四廿月二年九國民

Wearing Glasses
is a sign of
intelligence

Refractionists
4. De Souza Street.

牙科醫生王德超

公認醫學專科畢業
英國牙醫學博士親授

療治牙痛及口內病症
鑲補牙齒 全無痛苦
診症每日上午九點至下午
五點禮拜及公眾假期期不
計

立止牙痛及頭痛良藥發售
時臨診所大馬路長泰
街口四十五號樓上
電話一千四百八十號

(大)(光)(公)(司)

本公司新到歐美各國精良貨
品種類甚多不勝枚舉零沽批
發一律公平如蒙
惠顧無任歡迎此佈
民國九年四月一號
新加坡漆木街門牌三
十七號大光公司啓

廣 恒 紅 煙

本號紅煙創辦已六十餘年
承祖傳秘法配製得宜故能
辟瘴除痰有益衛生且香純
味厚與別家殊向荷
胞嘉許稱為市上之冠曩因
價位難得間有斷市今者船
隻多來大幫付到如蒙
顧格外歡迎

即日新在本埠出價列

廣恒大包每百四十庄	一百元
廣恒細包每百四十庄	一百零三元
恒棧大包每百四十庄	五十四元
恒棧細包每百四十庄	五十六元
廣祥生大包每百四十庄	四拾八元
廣恒大包每百四十庄	九十六元
廣恒細包每百四十庄	九十八元
恒棧大包每百四十庄	五十五元
恒棧細包每百四十庄	五十七元
廣祥生大包每百四十庄	四十二元

庚申年六月初一日
新嘉坡廣恒紅煙朱樹銘謹啟

注意人

Refractionists
4. De Souza St.
英一千九百二十年二
月二號 勞生

●星洲與美洲交通之先聲

美國卡里歐尼亞省之羅士安支書學之羅士安支書太
平航業公司以利便星洲及美洲之商務起見此次特於本
公司備一代理公司以代理該公司在叻之商務其第一艘
之新船來叻者名威爾門塔噸重八千八百噸當於本月中
旬抵叻該船先抵神戶上海香港小呂宋各埠後由星洲直
往美國蓋藉此為本坡往美之最短航線其對於本坡之商
務確大有關係云查該羅士安支書學係為美國精業及美
國碼頭品之中心點且以近來有好多年事業公司開辦該
船皆用該船多載單又居於鐵路交通之中區於商務上
實加本大各埠皆有聯絡且華人之僑居該埠及辦學者不
下數千之衆於美吾僑之居於本坡及叻者自後可以與
該學商船直接交手矣該航業公司在叻之代理人為片斯
美夫君 Mr. J. P. Smith 住海墘沙街二號門牌電話號
如其能一切者可直與該商無不招待格外也
中華民國九年三月二十日

(大)(注)(意)(著)(華)(館)(食)(單)

敝館雪 甜潤水涼奶冰撰
露鮮潔成能備極精良而餅
餌一宗尤為膾炙人口坡中
人士知者素繁固非本主人
所敢自炫妄邀寵顧 所夕務
暇盡興乎來飲於斯食於斯
豈謂雅叙於斯想 藉調冰
之趣房廳明淨之宜即蘭亭
右軍桃園太白其興不足方
也擁 以俟敬迓高軒

石華影士的力本館主披露

民國八年九月 日

神效至聖水為救急奇方

至聖水 工廠人烟稠密暑氣蒸騰正工作忙急之時工人中感暑發痧投醫授藥最為難解決之一問題至聖水
以來凡入衆之區一遇疑難雜症而解難在危急間一服至聖水立可恢復原狀工作固不停頓而工人亦代免
其痛苦實為兩相獲益至聖水非泛泛者可比乃最關緊要最可靠之藥歷年來宣傳人口久經實效非在試驗時
世人君子幸勿失之每打洋一元五角

南洋總代理 庇能 會豐商店

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫瘰癧及蛇蝎蜈蚣鼠蟻咬傷
等症取石置患處即動不動被咬處毒氣自然脫下輕者一
小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用
人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各國皆
知此藥然必認明英國蘇格蘭者方為地道貨真價實無功
者宜辨

一凡無利僻處舟車遠行者幸有急症甚可恐怖人携一粒
華 富皆安

一凡瘡疥痧症腫毒隨者抹患處自然平復



標商錄

石叻 怡保 庇能 太平 會豐商店

八年二月五號

THE MASTERS' VOICE
Gramophones and Records

自辦頭等狗頭留聲機器以及唱碟俱全

本公司現有新到大等狗頭留聲機器
唱碟凡中國廣東潮州及歐西人音洋
樂戲樂大小風琴洋琴絃索俱全
另有新鳴老寶豐及老一校著名
樂音曲調物實精美如蒙賜顧請至本
公司閱目錄水可也
民國八年十月十五號
土庫謀得利公司發行所啟

二月十九號

G. MOUTRIE & Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)
Raffles Place SINGAPORE

林美仔田萬蘭酒及池威士杞酒
啟者本坊地行最廣之頂上池林美仔田萬蘭酒在法蘭所
由法國林美仔田所創設該公司成立於一千八百五十五
十四年又威士杞酒係由金山辦來
唯一探辦人和蘭士蝶列地咧冷公司
寫字樓設新嘉坡亞里門牌五十一號至五十三號百二十七
號五十七號



下列之商店均有發售
振源興牛車水大馬路
振源興勿基
生源治亞士實得力
Sole Importers:
THE HOLLAND STRAIT TRADING CO., LTD
(INCORPORATED IN HOLLAND)
85, 87, The Arcade, Singapore.
一千九百一十八年七月號

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG)

香港 青洲 灰 磚 發 售
本公司特字通知香港
其餘各埠公司
即 香港製灰公司
設立一千八百八
十三年乃是製造
青洲第三號半英寸
至十英寸 四號三
英寸至十英寸 諸
君欲知價值請向
情者請至玉源新
坡盤 馬路門二本
公司一零一四號
代理人亞蘭吉爾
其詳 函
一千九百一十九年
三月十號
代理人亞蘭吉爾

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG)

青 洲 灰 磚 發 售



水塔 水塔等 諸君欲知價值請向情者請至玉源新坡盤
坊馬路門牌二十五號第一一四號代理人亞蘭吉爾其詳 函
一千九百一十九年三月十號
代理人亞蘭吉爾

汕頭通信社

彼徒恃版築以爲障禦者。甚非根本之道也。

●發起拒捲烟會

拒薪會發起後。廣東學生聯合會暨廣州分會暨生實立
芬又發起拒捲煙會。以捲煙之毒入腦髓。傷人心臟。
食禍最烈。以二十煙捲之毒。足殺一雀而有餘。於少
年人爲禍尤烈。方今正當提倡國貨之際。如劇外貨。
固屬一大漏卮。且更有以劣貨冒充土貨。終日以國貨
相號召者。大反救國之所爲。尤屬可惡。其所擬之理
議案甚長。姑不贅其辦法爲一先由各校學生團團遊
動制同學吸食。二學生勸喻其家屬不可吸食。三
徹求拒煙會會員。四組織拒煙演講隊並揮煙捲之爲
現實。已首先實行提倡云云。

推廣國貨廣告

本公司爲推廣國貨起見特親自向上海運到我們華人手工所製造一種體式極雅之人力車現在敝公司陳列以備我人觀覽欲願他日獨自盡皆我們國貨者其實參閱之并有廣東省城廣貨最足力士 鐵土紅毛灰 發售以便愛國諸君採用自所製造各樣物品實優美久已馳名近特擴充規模增進出產 士商光顧敢請移玉中華總商會北首寶興華律門牌十六號敝公司面議自當格外歡迎此佈

民國九年七月十五號

宣叻王三龍公司敬啟

星加坡交通銀行推廣滙兌廣

本行擬定資本壹千五百萬元公積金等四百餘萬元總行
在北京各省各埠均有分行計共百餘處專營各種安影放
影理兌等事開辦已十有餘年內外交通商民稱便其福州
廈門漳州汕頭各埠所有滙兌各款均由本行之片匯等行
代辦凡僑胞有欲滙款回粵者無論電滙票滙領款及貼現
票押滙代客收解款項等件隨時接洽運費格外公道往來
尤為簡捷如蒙惠顧極表歡迎此佈

通匯地點列後

[illegible]

308 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

坡底車大
 馬路恩美芝
 路三百零三
 號
 電話九百一
 十八號
 藥房藥料
 粧飾用品
 金銀眼鏡
 外科器具
 家用寶藥
 貨真價廉

羅氏自來補血汁

血乃人身之至寶血衰則肢體黃瘦至旺則面紅壯故
務以補血要爲事本藥特取上品藥料煉合成露性和
味甘凡勞心勞力以致血虛氣弱神傷力脫破金吐血面黃
肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧腸萎精枯四肢無力手足酸軟身
虛脚腫腎弱肺薄或病後失調虛虛不足之症以及婦人白
帶血崩月事不調或有痛經閉經者或乾血癆者服之能氣
血而補氣血足自然百病俱消新病久服滋老精神不衰誠
養生之至寶也每飯後服一圓調日服三次開水沖服小兒



羅氏扶強補腦汁

凡先天不足體質不強之人其胃弱之體無窮必失運化之功
功力漸時雖以重大之補品亦未必有效此補腦汁爲補
補人身之滋養料且能補助腦臟各群之諸氣筋而又以快
滋養生爲專長每臨心虧腦弱諸病一經服之便能復原
之人一變而爲強壯之體誠乃有病去病無病壯體之寶汁
也若夫好色狂遊操勞過度飲食不節者此之謂後天失
養各部腦氣筋全失其主因精神困憊脾胃虛弱而滋養之
養料亦逐漸減少若無相當之滋養料以補助之則終身必
無強健之望是故欲爲完全活潑肢體者當以補腦汁爲
一固體壯身之滋養料也服法每飯後服一圓錢日服三次
開水沖服小兒圓半

神州戒烟水

△有志戒烟者請看▽
此藥水係採中西草木之精
煉製而成無涵毛味或他毒
質若照單飲此藥水自能癮
斷毫無辛苦且無後患亦可
常飲善能開胃壯神延年益
壽凡我同胞有志戒烟者無
不應效強種強國爲本藥房
有厚望焉請嘗試之
每罇一元 大帮批發另議

神州藥房謹啟
民國八年二月六號

星洲牛車水大馬路 蔡氏藥房謹啟

LUBRICATING OILS.

ALLTRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

(Incorporated in England.)

本公司現有
各種女米里
革錫機油出
售取價極廉
此佈
英一千九百
一十九年二
月一號
亞細亞土
油有限公
司謹啟

◆倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年印一大利便商家且有五大特色
(一)是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造商或發行商交易以內載有各號地址並營業行情
(二)是雜誌可使各商明瞭世界各出口商之貿易情形且並載各出口貨之特色及來源地
(三)是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並往來地點
(四)是雜誌大有益於各商登廣告且取價極廉廣告一則取價不過美金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳
(五)是雜誌裝訂華美售價公平每本僅售美金二鎊函購即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd.
25 Abchurch Lane, London E.C. 4,
ENGLAND.

倫敦總引雜誌有限公司

BRISTOL'S PILLS.



代理亞勝立士白

WILLIAMS' PINK PILLS (MAYNARD) LTD.
4 Cecil Street, Singapore.

英一千九百二十年六月廿六號

者服之無不藥到春回立見奇效也

發酸及消化力不足



肝內一切至毒質凡大便閉結肚內

藥料以新法製成能除肚內腸內及

有不里斯多魯丸仔係用最貴重之

BRISTOL'S SARASAPARILLA

房均出售



藥酒能清血壯靈強筋活絡各大藥

不里斯多魯之扶苓



君之良友

酒池蘭萬標巢蜂飲請



英一千九百二十年二月廿四號

東方代理公司

蜂巢標萬蘭池酒為東方第一馳名味
美價廉每次由法來輪船皆運有大宗
以供購辦

乳登氏
牛長保
芽麥形

全球莫比



保登氏
乳牛心
乳方

全球比

此乳兼用
見必需之滋
養料而製成
能令嬰兒身
強健實全球
無比之品也
有嬰兒者盍
一試之各店
均有寄售



司公弟兄尼干
CONNEL BROS CO.

及國中售銷乳此為

商理代一唯之埠各洋南

十七年九十百一

標商

1

各貨行情一覽表	
巨港島椒上	二十三元
又 中	二十三元
老標島椒上	二十六元
又 有	二十三元
砂撈越白椒	四十元五
又島椒上	二十元
又 有	一十九元五
柔佛島椒上	二十六元
又 中	二十四元
坤甸椒上	四十一元五
又島椒上	二十三元
文島椒上	三十元五
本坡島椒上	二十五元
又銀行	二十六元
三發椒上	三十九元五
又島椒上	二十五元
又 有	二十二元
一號椰子	一十九元
二號椰子	一十九元
三號椰子	一十八元五
叻坡頭義粉上	七元七五
又總上粉	七元五角
越坡頭義粉上	七元七五
又 中	七元五五
納國頭義粉上	七元
中 粒	十七元
幼 粒	十一元
幼 五	六元七五
吧那乳一號	六十元
吧那乳二號	五十元
吧那乳三號	三十五元
巴那乳蘇庄上	一十五元
吧那餅一號	三十元

吧那白糖一號	九十元	吧那白糖二號	八十八元	一號煙花每磅	六角三五	坤甸半兒羅冬上	十三元五	又落箱	十二元五	砂撈越兒羅冬上	十四元	又落箱	十三元	巨港半兒羅冬上	十七元	一號水牛皮每担	三十八元	二號水牛皮每担	三十二元	一號赤牛皮每担	三十元	二號赤牛皮每担	四十元	一號鹿皮每担	七十元	二號鹿皮每担	六十元	羊牛角每支三磅每担	十三元	一號赤甘蜜開價	一十八元	三號赤甘蜜開價	一十七元五	二號赤甘蜜開價	一十七元	烏甘蜜行開價	十式元七五	又甘蜜土庫田	十式元	廿二號粗花糖每担	四十五元	廿六號粗花糖每担	四十七元	四十四號幼花糖每担	四十九元	本坡和豐榨油小罐	四十六元	又舊沙庄	四十元	本坡大興土油每箱	七元五	什標土油每箱	六元一角半	日標土油每箱	六元二五	鹿標土油每箱	六元四角半	鹿標土油每箱	六元三角	王帽土油每箱	六元半	鹿標土油每箱	六元二角半	鹿標土油每箱	六元四角半	鹿標土油每箱	六元四角半
--------	-----	--------	------	--------	------	---------	------	-----	------	---------	-----	-----	-----	---------	-----	---------	------	---------	------	---------	-----	---------	-----	--------	-----	--------	-----	-----------	-----	---------	------	---------	-------	---------	------	--------	-------	--------	-----	----------	------	----------	------	-----------	------	----------	------	------	-----	----------	-----	--------	-------	--------	------	--------	-------	--------	------	--------	-----	--------	-------	--------	-------	--------	-------

[illegible]

CONNELL BR COMPANY

Raffles Chamber

SINGAPORE.

◁到運已乳牛 Libby's 卑 之國美▷

養種牛乳之成分含有百分九之牛油滋
 此無匹敢自保證 諸君亦曾一試之乎
 如其未也盍一嘗之 如已嘗也則自知
 其質味之精美不待本公司之贅言矣
 英一千九百一十九年八月十三號

新加坡總代理商來士占巴
 士卸土庫街公利洋行謹白

THE ONLY GENUINE ROSKOPF PATENT



之貨者請認明圖式蓋不運為偽貨所欺本公司總寫字樓設在巴里街圖式及新嘉坡等處原
 寫字樓立併此佈告
 英一千九百一十九年十一月一號

Agents: WEILL & ZERNER
 High Street, SINGAPORE.

此瑞士著名時表其時表天下已有五十年之久其所有各表均能運行一年至五年并無損壞時
 表係分三等日金日銀日白磁所製并有手錶與掛鐘其價則由八元起計 諸君欲購正庄

總代理
 叻石馬路
衛安公司

新濟世祖傳立愈花柳丸



凡氣痛之症... 此丸專治... 每瓶三角



女界護身丸... 此丸專治... 每瓶三角

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

大東方人壽保險有限公司廣告
 本公司之資本及公積金... 總行設在上海... 新加坡分行設在... 大英一千九百一十九年二月一號

亞巴拉加把斯補藥廣告
 此把斯補藥係用頂之滋養料以新法製成能壯精血強腦力有反老上童之功如有患白血血虛神弱及肺癆各症者服之無不藥到回春且其藥力之厚及見效之速 服者無不稱揚有口皆碑也且售價公平每樽價銀十元已耳
 亞丁力架花馬斯告
 Atank Nigrah Pharmacy
 101, Selegie Road, Singapore.
 英一千九百二十年四月廿三號

選電

●二十三晚奉軍三千餘名進駐跑馬場敬二十四早南苑續到奉軍兩旅原駐南苑之皖軍已退出

●直奉軍進迫京師東海於敬(二十四)晨派王懷慶赴豐臺勸告兩軍領袖勿進兵北京惟聞兩軍意欲包圍京師俟皖軍解除武裝後始提條件

●府召張作霖曹錕吳佩孚入京面商息爭辦法張有允意

●昨東海各國會速投周樹模總理同意案票政界推測政府將任命周樹模署理國務總理故有此舉

●曹錕吳佩孚開復原職(二十六)晚令下

●曹吳決南北直接言和取消滬會衛戍司令部改為張作霖行館已由王懷慶派員整理

●徐派徐鳳書赴津邀周樹模周允即來惟周關係暫居徐仍屬意錢能訓張作霖曾聲明決不准一將一卒入京惟其憲兵自前日起已入京首抄徐樹錚私宅次查參院秘書廳安福俱樂部及其他重要安福派首領等私宅直軍亦將憲兵司令部移入京城

●王占元電皖系派代表劉朱兩人來鄂運動張部潰兵携有鉅款除將張部解械收容外已將劉朱拘留嚴辦

●奉軍占領安福俱樂部該部昨由奉軍查抄所有文件均由奉軍收管

●東海覆吳佩孚所提條件多可行惟難全認

◎八釐軍需公債第二次補發息

票辦法

- (一)八釐軍需公債本屆期所發息票本局另印第二次加給息票補足之
- (二)前項加給息票自第十七期起至二十期止計共四期
- (三)前項加給息票應由各戶將原票持向各原經理機關領領
- (四)前項加給息票原票係屬舊票每張加千元價銀補發千元之加給息票百元價銀補發百元之加給息票不得更收性加給息票就屬新票原票發給機關應照以前發給時手續辦理
- (五)前項加給息票正副印付息地應加上海付息者加印上海字樣江蘇付息者加印江蘇字樣息票背面並由經理機關加蓋戳記以資查驗
- (六)加給息票本局將原票付息地點分別開列各經理機關應即照章辦理清還同息票發交上海中國銀行收存備發
- (七)上海中國銀行收到前項加給息票後除將發行經付息之票存儲外其餘應還付息之票應由銀行按照前項息票號碼清單分別發交各經理機關收存備發
- (八)各經理機關發給加給息票時應先將原票號碼查明是否公布有效再行發給同時於票上加蓋已發第二次加給息票四張等字樣
- (九)前項加給息票定於第十七次付息一個月以前開始
- (十)前項加給息票仍按照八釐軍需公債章程第十八條凡到期各息票須於到期後六個月內換現逾期作廢
- (十一)前項加給息票將來換還本之時所有未到期之息票均應連同中籤息票一併換還原票換還價值本局有短缺屬於本局內扣除

藥良驗經牌武鵲嬰

各埠分售處
總代理
庚申民國九年十月廿日

會豐商店



羅士露補肺聖藥瓶樣圖式

此藥之功用... 治一切虛弱... 補肺聖藥... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

LIBERTY HALL LTD. Incorporated in Singapore. 司公限有戲影樂華 (業之人華現)

新式愛情 大幕
致死牌坊 第五大兩幕
好男兒 五幕

一千九百十九年九月十九號

"Gaiety" Picture Palace. 電影池牙前廟公師太路葉芒

巴列特女士之奇怪
美國美人 五幕
海邊奇案
理維斯之新諧畫

一千九百二十年正月

電力升騰
電力騰躍
電力
各洲之
原

東軍奉部鄂平
楊耀宗
 花柳各症丸
 專治花柳各症

本堂花柳丸專治花柳各症，無論新舊，一服即效。此丸乃楊耀宗先生多年研究之結晶，藥力宏大，誠濟世之良藥也。

搜毒丸：專治一切瘡毒，無論癰疽疔瘡，服之即消。
理腎丸：補腎壯陽，益氣養血，治一切虛損之症。
化毒水：專治一切瘡毒，洗之即愈。

三昌商店 會豐商店 大馬路

監製良藥

鳳城氏

粵東廣州

婦科調經月信丹



此丹專治婦女月信不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。服之即效，誠婦科之聖藥也。

總代理：星架坡 大馬路 衛安公司

神效痢症散

專治花柳白濁，淋病，尿道炎等症。此散乃鳳城氏秘傳，藥力宏大，一服即愈。凡患此症者，不可不試。

The United Glass Bottle

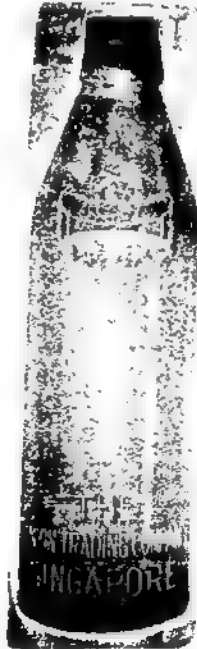
Manufacturers Ltd

LONDON

SOLE AGENTS-

THE UNION TRADING COMPANY

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



英國製造 聯合有限公司
 玻璃磚廠
 本公司特造各種玻璃磚及
 特別汽水磚等件

號一月二年九十一百九千一英大

總代理處美隆洋行

人造自來

沙人遠行
隨明

丁巳年

五洲大藥房



民國八年六月二十日

災已略記前報。茲將其詳情補記。

△調查鑛業之部署

福建通志關係全省文獻。各省級

◆承頂聲明

林林狗

號六號五牌門力馬吉馬口街中埔大坡加屋



▲茲將各貨惠列▼

一十八吋長九寸大四寸高白漆盆
十八吋長十一寸大四寸高白漆盆
十六吋長一十寸大四寸高白漆盆
廿四寸六寸鐵輪樹乳車
二十寸四寸鐵輪樹乳車
歐洲磨棉剪粗幼刀石
歐洲八字花粗幼鋼線布
歐洲大小磅秤
其餘貨物太多不能盡錄
民國八年一月六號



此藥係以皮上之選料且
新法製成去穢去市天下
無雙藥中得其一經用之
洗滌則清淨潔白誠爲工
細師及摩托師等不可
或少之品也各用規商均
有出售效請辨準

民國九年五月四號

此藥用醫士補身藥片
 DR. CASSELL'S
 TABLETS
 A
 Powerful Nutrient
 Supplying
 Pure Sustenance
 Rapidly Absorbable
 In Any Condition
 OF THE SYSTEM
 PREPARED BY DR. J. C. CASSELL
 LONDON, ENGLAND
 Sole Importers for the Straits Settlements and F.M.S.
 Messrs. J. B. COOPER & CO. LTD.
 111, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.
 Sole Importers for the Federated Malay States
 Messrs. J. B. COOPER & CO. LTD.
 111, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.
 Sole Importers for the Dutch East Indies
 Messrs. J. B. COOPER & CO. LTD.
 111, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

濕鹹水藥片之功良云蓋醫士
 士稱此藥片之功良云蓋醫士
 稱人及國海軍目兵脫格雷姆之保
 証書云
 余未從英海軍之前曾患神經衰弱之
 症每至夜間不能安睡連服此藥治亦
 毫無效果及至投入軍中以後以覺有
 有起色然至夜來之失眠症仍未免除
 余之家屬人等均以為余患此症終無
 癒愈之日矣余曾試服各藥藥品均未
 見效及至試服羅蘭醫士之補身藥
 片始獲痊癒可且至病愈之後與昔日思
 病中判若兩人須知鄙人在軍艦中供
 使中與鹹水雷之職務必須神經無恙
 方能敏有方可勝任自投身於此軍艦
 至今三十二個月之久未嘗覺有病之
 日今余年已廿二歲體力之強壯不減
 當年二十歲時之力量實賴羅蘭士補身
 藥片之功也鄙人謹此通告英海軍
 閣下斯海軍港轉交英國皇家海軍
 勇隊第七千二百三十三號禮格雷姆收
 可也
 買一每小瓶七角
 大瓶一元四角
 羅蘭士補身藥片

維納氏立治玄救聖藥

維納氏立治咳嗽藥膏治
年之久藥用良藥已經過十二
效良藥
倫敦格雷斯卓路七十二號
備士君之証書云予家中長幼
人等每遇感冒風邪傷風咳嗽
等症必服維納氏立治咳嗽藥
藥至今已十二三年之久咳嗽
屢效百無一失自得此良藥以
來省却醫生之費為數實不在
少處故特作此証書以証此藥
之價值

維納氏立治咳嗽藥膏治
風寒咳嗽喉痛咳嗽各種肺病
及幼孩感冒風寒等症實全世
界最上等之良藥各處大藥房
均有發售

維納氏立治咳嗽藥其物品
之精良及價值之低廉實無出
其右者

價目 每大瓶一元四角
小瓶七角

本公司茲運
大帮頂上瑞士
國三星嘔火柴
諸君光顧請移
玉本公司面商
爲禱

本坡麻六甲街三號
門牌
印度馬來有限公司啓
民國九年五月廿四號

Indo Malay Coy. Ltd.
8, Malacca Str.
Singapore

朱中興救時普濟水



救時朱中興普濟水主治各症之靈效
水之功効久已馳名中外其治症之多難以枚舉凡患霍亂吐瀉肚痛中暑痧脹腹痛嘔吐泄瀉等症服此水立見奇效此水乃朱中興先生多年研究之結晶誠救時之聖藥也每瓶大洋一角五分小瓶七角五分

救萬應普濟水

朱中興普濟水九種用中國藥材化煉而成凡患霍亂吐瀉肚痛中暑痧脹腹痛嘔吐泄瀉等症服此水立見奇效此水乃朱中興先生多年研究之結晶誠救時之聖藥也每瓶大洋一角五分小瓶七角五分

神效止瀉丸

朱中興創製肚痛止瀉丸專治霍亂吐瀉肚痛水瀉不止服此丸立見奇效此丸乃朱中興先生多年研究之結晶誠止瀉之聖藥也每瓶大洋一角五分小瓶七角五分

衛安公司

總代理
本公司在石叻大馬路門牌五十四號

馬名眼科

專治眼疾
凡患眼疾者服此散立見奇效此散乃馬名先生多年研究之結晶誠眼科之聖藥也每瓶大洋一角五分小瓶七角五分

固腎丸

如夜尿頻多遺精白濁腰膝痠軟耳鳴眼花等症服此丸立見奇效此丸乃固腎丸先生多年研究之結晶誠固腎之聖藥也每瓶大洋一角五分小瓶七角五分

根吸氣丸

專治男女老少遠年近日哮喘咳嗽日久不愈服此丸立見奇效此丸乃根吸氣丸先生多年研究之結晶誠哮喘之聖藥也每瓶大洋一角五分小瓶七角五分

步疴嘔肚痛散

凡患步疴嘔肚痛者服此散立見奇效此散乃步疴嘔肚痛散先生多年研究之結晶誠步疴嘔肚痛之聖藥也每瓶大洋一角五分小瓶七角五分

衛安公司

總代理
本公司在石叻大馬路門牌五十四號

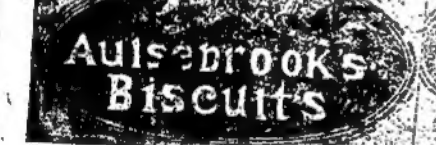
此藥膏乃以極貴珍選品用新法製成屢為試用同胞稱許其見效之速散毒之靈早為專家公認專



治傷寒外
感刀傷火
傷火灼耳
聾瘡疔毒
腫喉痛等

症有家庭者不可不備以應不時之需也 每樽價銀二先令仲叻銀八角左右

金雪梨埠虎墨藥膏製造家告白



Aulsebrook's Biscuits

奧魯斯卜餅干
天下馳名食味
適口且所用製
造之品皆有益
衛生誠為市上
不可多得之良
品也茲特委小
號為本埠代理
諸翁購辦無不
格外歡迎此佈

大英一千九百一十九年十二月一號
本坡代理荷蘭致禮寧公司啓

此小嬰孩食此良品極清潔合用
兒童若能服之日久自然體格強健性情活潑
粉可使肉實骨強而不生過量之脂肪(肉)

此粉極為安全牛奶是其重要成分祇加暖水便可
沖食而無生牛乳傳染各種危險之虞 此粉不
為嬰兒之最良食品即小孩之患肚瀉霍亂及貧血



LACTOGEN

THE FOOD FOR CHILDREN & INVALIDS

用此者之其病情亦極有益 康亞蘭方藥集
大眾人之居此者往往感受風寒肺病之亦常有
故故服有來藥道者 此粉價廉物美宜於購用
藥房及藥舖均有代售 備有此粉用法須知一覽
便索即

一千九百一十九年八月二十號

本報對時局宣傳

上海軍政府孫唐伍三總議。及唐與唐總代表王伯
羣氏。於昨日午前十時。在老靶子路唐宅會商。前最
近雲南貴州發來各電。逐一傳觀後。對北方時局。略
有討論。並決發出一種宣言。表示西南態度。至國會
軍府移設重慶問題。暫時只作含內定。尚未公表之
程度。將來或以唐與唐李協和到重慶之日。爲軍府成
立之日。兩院聯合會。與日由雲南發來電報。通報兩
院聯合會。及決議將國會軍府移設雲南。暨孫唐伍三
總議早日赴滇。或派代表前往之電報。過於昨晨送到
。蓋當時川中軍事。尚未大定也。據雲南續來各電。
唐李清三人會商。主將國會軍府移設重慶之議。係於
十五日決定。其正式官電。當已拍發在途。唯傳紀到
滬。或尙在四五日發耳。

（衡略）頃據張垣電局鈔錄一電文曰：齊南

陳師尾並轉邊防軍全體軍官公鑒。此次戰事之起。實爲還兼樹時及安福部。名義正大。全國共表同情。同輩軍隊而來。莫不知此。竊以殷督勳嚴令驅追。不得不爲一時之舉從。及至我戰以告。思及此次出師。實爲兼樹時及安福部所利用。現以真心之主調。決計停戰。俾國賊失所倚恃。以弭禍端。茲已將全部軍械。交由四省經略使接管。所有官兵。亦極優優待。惟此大患既除。大局漸臻統一。我邊防軍同袍當各體新義。立與經略使軍一致宗旨。誓掃奸宄。共申天討。除電知外擬再派一二軍官前往接洽。以期傾誠郵悃。尙祈鑒察。曲同豐印印等語。特此電聞。王廷慎啟。

街。直統將兵。戈陳同室。○○華未旦。○

此則東人所痛心疾首而無可如何者也。惟是東省因外交關係。地位特殊。稍偏池魚之殃。易取萬難之累。現僅川戰雲彌漫。危機四伏。聞里層心。商賈業。內爭影響。及於外交。豈惟山東一省之憂。萬目時。登則危懼。已由敵。兩請雙方當局。調已超之兵端。在魯直軍。即于撤退。魯軍亦祇須恪守本境。不得一越雷池。則自固。各無相侵。尙望當局主持。共訂善辭。臨電迫切。無任禱企。山東省議會叩。

南京李督軍鑒。報載復辟禍首。張勳。有

息。使斯言果確。益將加增時局之紛擾。國民萬難承認。竊設法。勿使實現。中華民國學生聯合會啓。

奉天關道閔使¹⁸保定府經略

屬望。當電以剿甚然周。語多無足。勿勿怪責。學治等之意。以手足相爭。敗者不必言。即勝者亦實難勝。徒殘民命。貽列邦笑而己公等皆主戰有政府之人。乃造此新政府之實。外無其傳。滿阿可晉。不獨狂愚。且獻下策。今日欲佔先看。願宜以讓爲爭。孰肯先自負兵。即孟氏所謂多助之至。天下順之必矣。古人有言。知非者近是。豈特皖直兩方面爲然。即對於西南。亦何莫不然。九年以還。昇極張。逞機智。以致公無可布。嗣不繼聞。諸公處反其道而行之。固有者也。蓋吾新狀。唯善人受之。包舉頭顱希圖棄置於莊嚴寬昂印錄。

以牌啤亞大狀師代理

工部局於一千九百一十九年三月拾號不幸而亡所有之
 產業概歸沙利聯號現該號有欠外水及本印館貨款來
 往賬項者定限本月三日以前仲速交來逾期實情入字於快
 牌時至大觀廟處核對若有實屬無錯則與沙人薛君樂富
 沙君清還如逾期之字者乃係自誤與與沙人薛君樂富
 無涉特此聲明以免後論
 英一千九百二十年九月三號 辛一總行

通商口岸數逾百萬仕商遊歷更復時值北平

於旅館對面大幫美足稅高人之獨者本旅店主人有見
 中交通利便店復華新居臨怡有知托足是商者必居之
 而面又安也故名曰安安用紀其實非誇工不計開焉
 將本旅店六大特色佈告於衆俾僑士遊客知所稅駕為
 一建築壯麗 本旅店保擇地新建三層大洋樓式地既
 高美觀復廣闊通廊宏敞宏敞宏敞宏敞宏敞宏敞宏敞
 二器具美備 本旅店所置椅椅及一切用具器具
 實不啻目歐美或悉以歐貨五光十色新奇較目務求
 畢者之用也至於電燈電扇附件齊備更不必贅矣 具
 三飲食精良 本旅店兼設有中西酒菜部調自其庖
 皆進口即餉食雖欲可食心且萬難不多二意可乎
 自往人炊飯向無酒菜卜夜進速亦祇任憑其之客加店
 之早晚食限以離無有尤為利便為
 四花野遊到 本旅店便役各工人均挑選其清潔靈敏
 者以俟奉客各客電一車不須煩人尤為利便至若輪火
 車上之送往迎來無不力求是至也
 五學識可資 本旅店設有圖書閱報室以便諸客暇
 日流覽亦可以為消茶餘之一也
 六清潔有地 本旅店集有天窗茶話處廣觀珍奇獸
 備極奇花異卉亦可賞心悅目為消閒之佳境且登臺一
 臨遠京風景莫不歷歷在目令人遊藝之樂無賴旅之感
 此皆本旅店之特色也
 民國九年七月十七日 遼京安安旅店主人謹啓

Glaxo

之時期較之未有過於此時者也其細小之腹部所
 荷之食品不過二兩之譜而已是以嬰兒之食料
 必須以滋養之質爲佳也
 凡飼養之物料務要以滋養之品因其食量有限否
 則充塞其腹亦無益
 若乳母不能供給其嬰兒以乳汁不妨以相當之滋
 養品代之**加勒蘇肥兒料**爲養育嬰兒之
 上等食料因此食料每兩含有許多滋養之質

加粉蘇一磅含有最善養生之乳油四兩含
身力之生奶十二兩食之以之哺養小兒誠爲強健
有體之上品矣

此乃滋養之時如食嬰兒藥
所關係其養育之食品亦最宜講求
也加勒蘇肥兒料經已通行

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料由本房發

辦到叻地自島蘇蘭製造廠直接付寄源源不絕
式新鮮保無變壞之處開罐之後或有不滿意者
儘可由買家退換無須另給分文

(在英駐署)

住星嘉坡中街門牌百一十七號至一百廿一號

AGENTS

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE

西一千九百二十年三月廿七號

WRIGLEYS CHEWING GUM.
Spearmint Doublemint Juicy Fruit

欲爾之公子及女公子等之君牙
而堅白乎君之公子等或于晨早
忘刷其牙惟他等斷不能忘其之
香口薄荷願也靈里氏之香口薄

味甘適口香氣宜人且能令
常嚼者之牙白而堅潔久而不壞

此藥製成三種有淡薄香味的有濃

薄而味的且有菓子味的飯後用之

不第能使口氣芬芳且能令牙齒

堅潔謂余不信請常購試便知其

實業突各處均有出售

英一千九百二十年八月廿六號

PHILLIPS BUTLER (MALAYA) LTD

[illegible]

代理巫腓立士謹白